

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 28 JULI 1909.

Wetsontwerp waarbij regelingen en overdrachten toegelaten en bijkomende kredieten toegestaan worden op de Begrotingen van het dienstjaar 1908 en op de Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1909 (1).

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER COUSOT.

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp bevat regelingen, overdrachten en bijkredieten.

De gevraagde regelingen zijn bestemd tot vereffening van schulden behorende tot het dienstjaar 1907 of tot vroegere dienstjaren. Zij zijn gerechtvaardigd en gaven geen aanleiding tot opmerkingen.

De overdrachten bedragen fr. 4,489,052.59; zij worden gebillijkt in de toelichting, bij het wetsontwerp gevoegd. De aanzienlijkste overdracht bedraagt 2,960,000 frank; zij heeft ten doel, gedingen te regelen betreffende spoorwegongevallen in 1908 en vroeger, en, tot een bedrag van 1,565,000 frank, schulden te betalen die onafgedaan bleven wegens vertraging in het sluiten van overeenkomsten en minnelijke schikkingen.

De bijkredieten belopen fr. 5,415,409.26. Zij moeten dienen om schulden te betalen, behorende tot geperimeerde dienstjaren (1904 en vroeger), tot gesloten dienstjaren (1905, 1906, 1907), alsook om schulden te betalen van het jaar 1908.

De aangevraagde kredieten worden gedekt door de beschikbare gelden van de Gewone Begrooting van 1908 en zullen de voor dat dienstjaar voorziene uitgaven niet wijzigen.

De Middenafdeeling merkt aan dat een bijkomend krediet van fr. 40,265.15 aan de begrooting der dotatiën wordt toegekend tot bestrij-

(1) Wetsvoorstel, n^o 224.

(2) De Commissie was samengesteld uit de heeren Cooreman, voorzitter, Bertrand, Cousot, Denis, Franck, Hubert en Visart de Bocarmé.

ding der uitgaven voor de diensten van de Kamer der Volksvertegenwoordigers. De toelichting, bij de Begrooting gevoegd, meldt, als rechtvaardiging van dit bijkrediet, de verlenging van het zittingsjaar 1906-1907 en den buitengewonen zittijd van 1908, die verschillende uitgaven vergden, namelijk voor drukkosten en bijkosten voor kantoor en personeel. De Commissie schonk hare goedkeuring — mits het bureel der Kamer de plans en bestekken onderzoekt — aan een bijkrediet van 50,000 frank, te voegen bij de begrooting der dotatiën van 1909, tot verbetering van de lokalen der Kamer (amendement der Regeering).

Het ontwerp wordt eenparig goedgekeurd door al de aanwezige leden en de Commissie stelt de Kamer voor, het op hare beurt goed te keuren.

De Verslaggever,

GEORGES COUSOT.

De Voorzitter,

COOREMAN.



Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 28 JUILLET 1909.

Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires aux Budgets de l'exercice 1908 et au Budget des Dotations pour l'exercice 1909 ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION ⁽²⁾, PAR M. COUSOT.

MESSIEURS,

Le projet de loi comporte des régularisations, des transferts et des crédits supplémentaires.

Les régularisations sollicitées ont pour but de liquider des créances se rapportant à l'exercice 1907 ou à des exercices antérieurs. Elles sont bien justifiées et n'ont soulevé aucune observation.

Les transferts s'élèvent à la somme de fr. 4,489,052.59; ils sont légitimés dans une note explicative annexée au projet de loi. Le transfert le plus important s'élève à 2,960,000 francs; il a pour but de régler des litiges relatifs à des accidents de chemin de fer survenus en 1908 et antérieurement, ainsi que de liquider à concurrence de 1,565,000 francs, des créances restées en souffrance à cause du retard apporté à la conclusion des arrangements et transactions.

Les crédits supplémentaires comportent une somme de fr. 5,413,409.26. Ils doivent servir au paiement de créances se rapportant à des exercices périmés (1904 et antérieurs), à des exercices clos (1905, 1906, 1907) ainsi qu'au paiement de créances afférentes à l'exercice 1908.

Les crédits demandés seront couverts par les ressources disponibles du Budget ordinaire de 1908 et n'affecteront en rien les résultats prévus pour cet exercice.

(1) Projet de loi, n° 224.

(2) La Commission, présidée par M. Cooreman, était composée de MM. Bertrand, Cousot, Denis, Franck, Hubert, Visart de Bocarmé.

La section centrale remarque qu'un crédit supplémentaire de fr. 40,265.13 est attribué au Budget des dotations pour couvrir les dépenses des services de la Chambre des Représentants. La note jointe au Budget porte, pour justifier ce crédit supplémentaire que la prolongation de la session de 1907-1908 et la session extraordinaire de 1908 ont amené un surcroît de dépenses diverses, notamment du chef des impressions et des frais supplémentaires de bureau et de personnel. La Commission, sous réserve de l'examen par le Bureau de la Chambre, des plans et des devis, a approuvé la demande d'un crédit supplémentaire de 50,000 francs à joindre au Budget des dotations de 1909 pour l'amélioration des locaux de la Chambre (amendement du Gouvernement).

Le Budget est voté à l'unanimité des membres présents et la Commission propose à la Chambre de l'adopter.

Le Rapporteur,
GEORGES COUSOT.

Le Président,
COOREMAN.